

Assessment of Life Habit

Adapted for children 5 to 13 years

Children Short Form

64 items

■ Translation in Spanish

SPECIMEN



Medicion de Habitos de Vida

(MHAVIDA - 5-13 años de edad, 1.0)

5-13 años de edad

Instrumento abreviado



Una realización de

Patrick Fougeyrollas
Luc Noreau
Céline Lepage

Con la colaboración de

Lucie Boissière
Roger Picard
Ginette St Michel

Traductores:

Yurlevis Sanchez, Ivonne Caselles, Ft. Olga Santamaria, Ft. Chantal Camden.
Departamento de Idiomas UDES.

Version originale en français
Édition juin 2003

Versión original en francés
Edición de junio de 2003

SPECIMEN

RIPPH
525, boul. Wilfrid-Hamel Est, local F-117.4
Québec (Québec)
Canada G1M 2S8

Courriel : ripph@irdpq.qc.ca

© RIPPH, 2001 – Tous droits réservés

Dépôt légal, 2004
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN 2-922213-31-5 (Version original en francés)

Instrucciones

Lea las siguientes instrucciones con atención. Esto le permitirá familiarizarse con el cuestionario y su utilización.

En términos generales, este cuestionario tiene como objetivo recoger información sobre un conjunto de hábitos de vida que son característicos de una persona joven en su entorno (casa, escuela y barrio). Fue diseñado para las personas de edades comprendidas entre los 5 y 13 años.

Los hábitos de vida son actividades cotidianas (comer, comunicarse, y desplazarse) y los roles sociales (ir a la escuela, relacionarse con otras personas, y actividades de esparcimiento) que le permite a los jóvenes sobrevivir y alcanzar su potencial en la sociedad durante toda su vida. La realización de hábitos de vida depende de la edad del joven, las expectativas de su medio ambiente, y factores culturales.

Para cada hábito se debe indicar la forma y medio en que el joven realiza generalmente cada hábito de vida, dando un promedio de nivel de realización. El propósito de este cuestionario es determinar la forma en que el joven cumple los hábitos de vida.

SPECIMEN

Nota a los encuestados

Por favor, responda libremente a cada pregunta, de acuerdo a sus propias percepciones, no hay respuestas correctas o incorrectas. Si no se siente cómodo para responder a algunos de los temas más personales, no dude en pasar por encima de ellas.

Para cada uno de los hábitos, usted debe responder a dos preguntas:

Pregunta 1

Permite determinar para cada hábito en el joven:

A El nivel de realización

B El tipo de ayuda requerida para realizarlos

Pregunta 2

Permite determinar para cada hábito en el joven el nivel de satisfacción (padre, madre o profesional)

Por favor observe que las respuestas y subpreguntas (A-B) estén relacionadas

Este es el encabezado que usted encontrara en cada página del cuestionario

| Responda las siguientes preguntas (marque las casillas apropiadas) | Pregunta 1 | | | | | Pregunta 2 | | | | | | | | |
|---|------------------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|-----------------------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|
| | A Nivel de realización | | B Tipo de ayuda requerida | | | Nivel de satisfacción | | | | | | | | |
| <p>1 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique de qué forma los realiza y qué tipo de ayuda requiere.</p> <p>2 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique el nivel de satisfacción o insatisfacción de la forma como los realiza</p> | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |

Niveles de realización

Pregunta 1-A

Los siguientes hábitos de vida, indican la manera en que el joven lo realiza habitualmente.

Para esta sub-pregunta, por favor, marque sólo un nivel de realización para cada hábito de vida. A continuación encontrará las definiciones de cada nivel de realización.

Sin dificultad

El joven realiza el hábito de vida fácilmente o con poca dificultad, incluso si se requiere una adaptación *, ayuda técnica *, * o ayuda humana adicional, según el caso.

Con dificultad

El joven realiza el hábito de vida con dificultad (incomodidad, mucho esfuerzo, etc.), incluso si se requiere una adaptación, ayuda técnica, o ayuda humana adicional, según lo requiera.

Realizada por sustitución

El joven no puede participar activamente en la realización del hábito de vida debido a la discapacidad que es demasiado severa o los obstáculos son demasiado grandes. Ya que este hábito es esencial en la mayoría de casos (el baño, la preparación de los alimentos, el desplazamiento, etc.), esto es completamente realizado por otra persona.

No realizable

El joven no puede lograr el hábito de vida porque

- 1) La discapacidad es demasiado grave o severa,
- 2) Los obstáculos son demasiado grandes, o
- 3) Hay una falta de ayuda.

Como se trata de hábitos no esenciales para la vida en la mayoría de los casos (por ejemplo, participación en actividades extra-curriculares, ir al cine, etc.), no puede ser realizada por otra persona.

No se aplica

Este hábito de vida no hace parte de la realidad cotidiana del joven

- 1) Por que no ha sido necesario hacerlo (por ejemplo, utilizar el transporte público),
- 2) la edad o el sexo (por ejemplo, utilizar los productos de higiene menstrual),
- 3) a causa del medio ambiente (por ejemplo, utilizar el balcón o patio, si la familia no dispone de uno), o
- 4) por elección personal, familiares o socio-culturales (por ejemplo, actividades artísticas, música, pintura, danza, etc.)

Tipo de ayuda requerida

Pregunta 1-B

Para cada uno de los siguientes hábitos de vida, indicar qué tipo de ayuda es necesaria.

Usted puede seleccionar más de una casilla (Tipo de ayuda) si todos corresponden a la forma en que el joven cumple el hábito de vida. Aquí están las definiciones de cada tipo de ayuda:

sin ayuda

El joven logra el hábito de vida por sí mismo sin ayuda técnica, adaptación, o sin ayuda humana adicional. En esta situación, ninguna otra casilla debe ser verificada.

Ayuda técnica*

Todo soporte (no humano) para ayudar a la realización de los hábitos tales como una silla de ruedas, ayuda visual, auditiva, baño de asiento, medicamentos, u otros accesorios. Generalmente, el joven trae consigo la ayuda técnica.

Adaptación o Acondicionamiento

toda modificación en su entorno para facilitar la realización de sus hábitos, tales como una rampa de acceso, una puerta más amplia, modificación en la iluminación, la adaptación en sus labores, la modificación de los hábitos de vida, o el tiempo asignado para lograrlo (con más tiempo para completarlo). En términos generales, el joven no puede llevar las adaptaciones físicas con él / ella.

Ayuda humana adicional

Esta es la ayuda necesaria a causa de la discapacidad del joven o de obstáculos en el medio ambiente y se suma a la ayuda necesaria a causa de la edad de la persona. Se define como cualquier persona que asiste al joven en la realización de hábitos de vida, incluidos los padres **, amigos, encargados, etc. Esto incluye ayuda física, la supervisión, la instrucción verbal, aliento, etc. Si el joven no requiere ayuda más allá de la ayuda requerida por una persona de la misma edad sin discapacidad, no marque la casilla de ayuda humana adicional.

*** Nota 1**

la casilla de ayuda técnica sólo debe verificarse si la realización del hábito de vida del joven exige su uso (por ejemplo, una silla de ruedas, un audífono).

**** Nota 2**

El término "padres" incluye a todas las personas que son legalmente responsables del joven.

Ejemplos de realización de ciertos hábitos

| Participar en la preparación de la comida | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |
|---|----------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|-----------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|
| Si el joven logra fácilmente este hábito de vida, marque la casilla sin dificultad. | √ | | | | | | | | | | | | | |
| Si es difícil para el joven participar en la preparación de comidas, marque la casilla Con dificultad. | | √ | | | | | | | | | | | | |
| Si el joven no participa activamente en este hábito de vida a causa de discapacidades que son demasiado severas o que los obstáculos son demasiado grandes y otra persona lo hace por el joven, marque la casilla realizado por sustitución. | | | √ | | | | | | | | | | | |
| Si el joven no puede tomar parte en la preparación de la comida a causa de la discapacidad que es demasiado severa o que los obstáculos son demasiado grandes, marque la casilla no realizable. | | | | √ | | | | | | | | | | |
| Si el joven no tiene el hábito de participar en la preparación de la comida por elección y no a causa de los obstáculos o la discapacidad, entonces el hábito no es parte de las actividades cotidianas del joven. Se debe marcar la casilla no se aplica. | | | | | √ | | | | | | | | | |
| Si el joven no necesita ayuda para cumplir con estos hábitos de vida, no marque la casilla de asistencia. Es posible que el joven no necesite ayuda, incluso si la casilla Con dificultad se ha comprobado. Si el joven tiene que usar utensilios adaptados para participar en la preparación de la comida, marque la casilla de ayuda técnica. | | √ | | | | √ | | | | | | | | |
| Si el joven utiliza dispositivos especiales (pinzas, ortopedia, etc.) para participar en la preparación de la comida, marque la casilla de ayuda técnica. | | | | | | | √ | | | | | | | |
| Si la persona joven necesita más tiempo para cumplir con esta costumbre de vida, marque la casilla de adaptación o acondicionamiento. | | | | | | | | √ | | | | | | |

Ejemplos de realización de ciertos hábitos

| | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |
|--|----------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|-----------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|
| Si el joven necesita asistencia de otra persona para tomar parte en la preparación de la comida debido a su discapacidad o porque la cocina no se ha adaptado, marque la casilla de ayuda humana adicional. Si el joven necesita asistencia para este hábito sólo porque no es acorde a su edad, no marque la casilla de ayuda humana adicional. | | | | | | | | | ✓ | | | | | |
| Cómo llegar a entrar y moverse en las actividades recreativas locales * Si el joven utiliza una rampa de acceso para este hábito de vida, marca la casilla de adaptación. | | | | | | | | ✓ | | | | | | |
| El uso de un teléfono (en casa o en un entorno familiar) Si el joven utiliza un dispositivo auditivo para utilizar el teléfono, marque la casilla de ayuda técnica. | | | | | | | ✓ | | | | | | | |

* Nota

Si el joven utiliza una silla de ruedas y le gustaría ir con facilidad a un sitio de recreación que no es accesible en silla de ruedas (sin rampa o elevador (ascensor), etc.), marque la casilla No realizable. Esto significa que el hábito de vida no se realiza debido a que los obstáculos son demasiado grandes o debidos a la falta de asistencia. Sin embargo, si asiste a un sitio de recreación no es necesario (No hay interés, no es necesario, etc.), marque la casilla No se aplica.

Ejemplos de realización de ciertos hábitos

| | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |
|--|----------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|-----------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|
| <p>Uso de un ordenador</p> <p>Si el joven utiliza una ayuda visual (telescópico, la lectura de apoyo, mayor puntero, el carácter de ampliación de software, etc), marque la casilla de ayuda técnica.</p> <p>Si el joven necesita más tiempo para realizar esta actividad, marque la casilla de adaptación.</p> <p>Si el joven necesita instrucciones verbales o estímulo que no es requerido por una persona sin discapacidad de la misma edad, marque la casilla de ayuda humana adicional.</p> | | | | | | | ✓ | | | | | | | |
| <p>Comunicar por escrito (escribir palabras, oraciones, un texto breve, etc.)</p> <p>Si el joven necesita más tiempo para realizar este hábito, marque la casilla de adaptación.</p> | | | | | | | | ✓ | | | | | | |

Para ciertos hábitos de vida, (por ejemplo, dormir). Los niveles realizado por sustitución, no realizable, o no se aplica no pueden ser marcados. Esto se explica por el aspecto esencial de estos hábitos para la supervivencia del joven.

Los ejemplos se dan entre paréntesis para todos los hábitos de vida (p. 7 a 9). Sin embargo, los ejemplos no son exhaustivos. Además, no es necesario cumplir todos los hábitos de vida, sólo aquellas que sean pertinentes para el joven.

Nivel de Satisfacción

Pregunta 2

Para cada uno de los siguientes hábitos de vida, su nivel de satisfacción con la forma en que el joven lo logra.

Esta segunda pregunta se refiere a la evaluación personal del joven acerca del nivel de cumplimiento de los hábitos de vida. Por favor, responda libremente basado en su vida diaria y la experiencia personal. Si el encuestado es la persona joven a sí mismo la pregunta se refiere a su propia evaluación del nivel de logro de los hábitos de vida.

El nivel de satisfacción: Más o menos satisfecho significa que en ciertas situaciones o en ciertos días que se cumplen y en otros que no están satisfechos con el nivel de logro.

SPECIMEN

Identificación del niño

1 Nombre :

2 Fecha de nacimiento : DD MM AA
 / /

3 Género : Mujer Hombre

4 Fecha de evaluación : DD MM AA
 / /

5 Como fue resuelta la encuesta :

- Autoadministración
- Entrevista

6 El encuestado es :

- Una persona joven
 - Un familiar
 - Profesional (nombre y disciplina)
-
-

7 El nivel de satisfacción :

- La persona joven
- El familiar
- El profesional

Cuestionario

| Responda las siguientes preguntas (marque las casillas apropiadas) | Pregunta 1 | | | | | | Pregunta 2 | | | | | | | |
|---|-------------------------------|----------------|---------------------------|----------------------------------|--------------|-----------|------------------------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|
| <p>1 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique de qué forma los realiza y qué tipo de ayuda requiere.</p> <p>2 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique el nivel de satisfacción o insatisfacción de la forma como los realiza</p> | A Nivel de realización | | | B Tipo de ayuda requerida | | | Nivel de satisfacción | | | | | | | |
| | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |
| Nutrition | | | | | | | | | | | | | | |
| Escoge las comidas según su gusto y dieta (cantidad, tipo de comida) | | | | | | | | | | | | | | 1.1 _____ |
| Prepara sus comidas (incluyendo el uso de ciertos aparatos electrodomésticos) | | | | | | | | | | | | | | 1.2 _____ |
| Come sus alimentos (incluyendo el uso de platos y utensilios, buenos modales de la mesa etc.) | | | | | | | | | | | | | | 1.3.1 _____ |
| Come por fuera en un restaurante (servicio a la mesa y comidas rápidas) | | | | | | | | | | | | | | 1.3.2 _____ |
| Condition corporal | | | | | | | | | | | | | | |
| Se acuesta y se levanta de la cama | | | | | | | | | | | | | | 2.1 _____ |
| Duerme confortablemente y en el tiempo adecuado | | | | | | | | | | | | | | 2.2 _____ |
| Realiza actividades físicas para mantener o mejorar su salud física o estado de salud | | | | | | | | | | | | | | 2.3 _____ |
| Realiza actividades lúdicas que relajan o requieren de su atención (escuchar música, una historia, juegos de memoria, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 2.4 _____ |
| Cuidado personal | | | | | | | | | | | | | | |
| Participa en su higiene corporal (lavarse la cara, cepillarse los dientes, peinarse el cabello, tomar una ducha, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 3.1 _____ |
| Utiliza el inodoro de la casa (incluyendo el método de bajar el agua) | | | | | | | | | | | | | | 3.2.1 _____ |
| Utiliza inodoros diferentes a los de su casa (incluyendo el método de bajar el agua) | | | | | | | | | | | | | | 3.2.2 _____ |

Responda las siguientes preguntas (marque las casillas apropiadas)

1 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique de qué forma los realiza y qué tipo de ayuda requiere.

2 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique el nivel de satisfacción o insatisfacción de la forma como los realiza

| | Pregunta 1 | | | | | Pregunta 2 | | | | | | | | | |
|---|------------------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|---------------------------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|-------|
| | A Nivel de realización | | | | | B Tipo de ayuda requerida | | | Nivel de satisfacción | | | | | | |
| | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho | |
| Se viste y se desviste de la cintura hacia arriba (camisa, botones, cremallera, escoge la ropa y accesorios) | | | | | | | | | | | | | | | 3.3.1 |
| Se viste y se desviste de la cintura hacia abajo (pantalones, botones, cremalleras, cordones, escoge la ropa y accesorios) | | | | | | | | | | | | | | | 3.3.2 |
| Se pone, quita y hace mantenimiento de sus ayudas técnicas, (órtesis, sillas de ruedas, audífono, lentes del contacto, gafas, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 3.3.3 |
| Participa en el cuidado de la salud personal (primeros auxilios, medicación y recomendaciones terapéuticos) | | | | | | | | | | | | | | | 3.4.1 |
| Utiliza los servicios ofrecidos por una clínica, hospital, centro de rehabilitación, o puesto de salud de su comunidad | | | | | | | | | | | | | | | 3.4.2 |
| Comunicación | | | | | | | | | | | | | | | |
| Se comunica con un adulto en la casa o en la comunidad (expresa sus necesidades, mantiene una conversación, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 4.1.1 |
| Se comunica con personas jóvenes en la casa o en la comunidad (expresa sus necesidades, mantiene una conversación, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 4.1.2 |
| Se comunica con un grupo de personas en casa o en la comunidad (expresa sus ideas, mantiene una conversación, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 4.1.3 |
| Se comunica por escrito (escribe palabras, frases, texto corto, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 4.2.1 |
| Lee y entiende la información escrita (periódicos, libros, cartas) | | | | | | | | | | | | | | | 4.2.2 |
| Utiliza el teléfono de la casa | | | | | | | | | | | | | | | 4.3.1 |
| Utiliza un computador | | | | | | | | | | | | | | | 4.3.2 |
| Utiliza el televisor, una cámara, el radio, mp3 | | | | | | | | | | | | | | | 4.3.3 |

Responda las siguientes preguntas (marque las casillas apropiadas)

1 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique de qué forma los realiza y qué tipo de ayuda requiere.

2 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique el nivel de satisfacción o insatisfacción de la forma como los realiza

| Pregunta 1 | | | | | Pregunta 2 | | | | | | | | |
|------------------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|---------------------------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|
| A Nivel de realización | | | | | B Tipo de ayuda requerida | | | | | | | | |
| | | | | | Nivel de satisfacción | | | | | | | | |
| Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |

Vivienda

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------|
| Participa en las tareas de limpieza de la casa (limpieza, tender la cama, ordenar, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 5.2.1 |
| Participa en el mantenimiento del exterior de su casa (pasto, tierra, jardín, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 5.2.2 |
| Entra y sale de la casa y se desplaza dentro de la casa | | | | | | | | | | | | | | 5.3.1 |
| Se mueve alrededor y dentro de la casa | | | | | | | | | | | | | | 5.3.2 |
| Usa los muebles y los equipo de la casa (la mesa, organizador, lámparas, objetos) | | | | | | | | | | | | | | 5.3.3 |
| Se desplaza fuera de la casa (verja, patio, jardín) | | | | | | | | | | | | | | 5.3.4 |

Desplazamientos

| | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------|
| Se desplaza en las calles y aceras (incluso cruzar la calle) | | | | | | | | | | | | | | 6.1.1 |
| Se desplaza en las superficies resbaladizas o desiguales (agua, arena, piedras, pasto) | | | | | | | | | | | | | | 6.1.2 |
| Monta bicicleta, patineta o patines | | | | | | | | | | | | | | 6.2.1 |
| Usa un vehículo como pasajero (carro, bus, taxi, etc.) (el transporte es considerado una adaptación) | | | | | | | | | | | | | | 6.2.2 |

Responsabilidades

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------|
| Reconoce el valor del dinero y usa las monedas y billetes correctamente | | | | | | | | | | | | | | 7.1.1 |
| Administra el dinero (división de gastos, ahorros y las compras, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 7.1.2 |
| Usa una tarjeta bancaria y un cajero automático (ATH) | | | | | | | | | | | | | | 7.1.3 |
| Realiza los mandados a tiendas o supermercados (entra, escoge, compra y paga por la mercancía) | | | | | | | | | | | | | | 7.1.4 |
| Respeto los derechos y propiedades de otras personas (comportamiento personal y reglas de conducta) | | | | | | | | | | | | | | 7.2.1 |

| Responda las siguientes preguntas (marque las casillas apropiadas) 1 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique de qué forma los realiza y qué tipo de ayuda requiere. 2 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique el nivel de satisfacción o insatisfacción de la forma como los realiza | Pregunta 1 | | | | | Pregunta 2 | | | | | | | | |
|---|------------------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|---------------------------|---------------|--------------------------------|------------------------|------------------|--------------|----------------|------------|----------------|
| | A Nivel de realización | | | | | B Tipo de ayuda requerida | | | Nivel de satisfacción | | | | | |
| | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho |
| Se hace cargo de sí mismo, defiende sus derechos | | | | | | | | | | | | | | 7.2.2 |
| Ayuda en casa (prestando un servicio para sus padres u otros miembros de la familia, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 7.3 |
| Relaciones interpersonales | | | | | | | | | | | | | | |
| Mantiene una relación afectiva con los padres | | | | | | | | | | | | | | 8.1.1 |
| Mantiene una relación afectiva con otros miembros de la familia cercana (hermanas, hermanos, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 8.1.2 |
| Mantiene relaciones afectivas con otros familiares (abuelos, primos, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 8.1.3 |
| Se relaciona o participa en actividades sexuales (información, discusiones, contacto físico etc.) | | | | | | | | | | | | | | 8.1.4 |
| Mantiene relaciones afectivas con sus compañeros (las actividades escolares, recreativas, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 8.2.1 |
| Mantiene relaciones sociales con los adultos (maestros, instructores, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 8.2.2 |
| Vida comunitaria | | | | | | | | | | | | | | |
| Se relaciona o participa en actividades de la comunidad, asociaciones estudiantiles, etc. (investigación, comités de clase, organizaciones, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 9.1.1 |
| Participa en actividades religiosas o espirituales | | | | | | | | | | | | | | 9.1.2 |
| Éducación | | | | | | | | | | | | | | |
| Llega, entra y se desenvuelve en la escuela (incluye el transporte escolar) | | | | | | | | | | | | | | 10.1 |
| Participa en actividades de aprendizaje de la escuela (talleres, clases, tareas, exámenes, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 10.2 |
| Toma clases especializadas (educación física, música, baile, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 10.3 |
| Usa los medios escolares (cafetería, transporte escolar patio de juegos, guardería, etc.) | | | | | | | | | | | | | | 10.4 |

Responda las siguientes preguntas (marque las casillas apropiadas)

1 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique de qué forma los realiza y qué tipo de ayuda requiere.

2 Para cada uno de los siguientes hábitos, indique el nivel de satisfacción o insatisfacción de la forma como los realiza

| | Pregunta 1 | | | | | Pregunta 2 | | | | | | | | | |
|--|------------------------|----------------|---------------------------|---------------|--------------|---------------------------|---------------|--------------------------------|------------------------|-----------------------|--------------|----------------|------------|----------------|----------|
| | A Nivel de realización | | | | | B Tipo de ayuda requerida | | | | Nivel de satisfacción | | | | | |
| | Sin dificultad | Con dificultad | Realizado por sustitución | No realizable | No se aplica | Sin ayuda | Ayuda técnica | Adaptación o acondicionamiento | Ayuda humana adicional | Muy insatisfecho | Insatisfecho | +/- satisfecho | Satisfecho | Muy satisfecho | |
| Realiza las tareas | | | | | | | | | | | | | | | 10.5__ |
| Participa en actividades escolares extra-curriculares (excursiones, días del campo, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 10.6__ |
| Trabajo | | | | | | | | | | | | | | | |
| Realiza pequeños trabajos con pago o sin pago de dinero (cuida niños menores, ayuda en una tienda, deshierbar pasto) | | | | | | | | | | | | | | | 11.3.1__ |
| Recreacion | | | | | | | | | | | | | | | |
| Practica actividades deportivas o recreativas (deportes y juegos, recreación al aire libre, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 12.1.1__ |
| Participa en los juegos individuales o de grupo dentro o al aire libre (juegos de mesa, juegos de pelota, videojuegos, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 12.1.2__ |
| Asiste a actividades deportivas (futbol, baloncesto, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 12.1.3__ |
| Participa en eventos culturales, artísticos o artesanales (música, baile, artes y danzas, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 12.2.1__ |
| Asiste a eventos artísticos o culturales (conciertos, películas, teatro, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 12.2.2__ |
| Participa en actividades turísticas (viaja, visita sitios naturales o históricos, etc.) | | | | | | | | | | | | | | | 12.2.3__ |
| Llega, entra, y se mueve en instalaciones recreativas, locales y culturales (comfenalco, recrear, bibliotecas) | | | | | | | | | | | | | | | 12.2.4__ |
| Utiliza las instalaciones culturales y recreativas locales (comfenalco, recrear, bibliotecas) | | | | | | | | | | | | | | | 12.2.5__ |

Comentarios

Use las siguientes líneas para comentarios generales o relacionados específicamente a uno o más de los siguientes temas en relación con el niño:

- a) El nivel de realización
- b) El tipo de asistencia requerida
- c) El nivel de satisfacción

O para comentarios generales pertinentes a algunos de los otros aspectos de este cuestionario.

SPECIMEN

Resumen de los resultados

SPECIMEN

| Escala de realización de los hábitos de vida | | |
|---|----------------------------|--|
| Calificación | Nivel de dificultad | Tipo de asistencia |
| 9 | Nivel de dificultad | Tipo de asistencia |
| 8 | Sin dificultad | Sin asistencia |
| 7 | Sin dificultad | Ayuda técnica |
| 6 | Con dificultad | Sin asistencia |
| 5 | Con dificultad | Ayuda técnica |
| 4 | Sin dificultad | Ayuda humana adicional |
| 3 | Sin dificultad | ayuda técnica o ayuda humana adicional |
| 2 | Con dificultad | Ayuda humana adicional |
| 1 | Con dificultad | |
| 0 | Realizado por sustitución | |
| N/A | No realizada | |

Formula: calcular el nivel de realización
(Σ puntuación por 10) dividido (numero de hábitos de vida aplicables por 9)

| Ejemplo: calcular el nivel de realización (Hábitos de vida adaptados para niños de 5-13 años, forma corta 1.0) | | | | | |
|--|---|---------------------------|---|-------------------------|----------------------------|
| Puntuación | | | Ejemplo | | |
| Categorías | Numero de hábitos de vida aplicables | Puntuación (rango) | Numero de hábitos de vida aplicables | Puntuación total | Promedio puntuación |
| Nutrición | 4 | 0-36 | 4 | 25 | 6,9 |
| Adecuado estado de salud | 4 | 0-36 | 4 | 24 | 6,7 |
| Cuidado personal | 8 | 0-72 | 8 | 41 | 5,7 |
| Comunicación | 8 | 0-72 | 8 | 49 | 6,8 |
| Limpieza de la casa | 6 | 0-54 | 5 | 24 | 5,3 |
| Movilidad | 4 | 0-36 | 4 | 17 | 4,7 |
| Responsabilidades | 7 | 0-63 | 6 | 15 | 2,8 |
| Relaciones interpersonales | 6 | 0-54 | 5 | 35 | 7,8 |
| Vida comunitaria | 2 | 0-18 | 1 | 2 | 2,2 |
| Educación | 6 | 0-54 | 5 | 26 | 5,8 |
| Empleo | 1 | 0-9 | 0 | 0 | 0 |
| Recreación | 8 | 0-72 | 6 | 37 | 6,9 |
| Total | 64 | 0-576 | 56 | 295 | 5,9 / 10 |

Nivel de realización de las categorías de los hábitos de vida

Nivel de realización: 0-1-2-3-4-5-6-7-8-9-10

Categorías de hábitos de vida

| | | | |
|--------------------------|-----|----------------------------|-----|
| Nutrición | 6,9 | Responsabilidades | 2,8 |
| Adecuado estado de salud | 6,7 | Relaciones interpersonales | 7,8 |
| Cuidado personal | 5,7 | Vida comunitaria | 2,2 |
| Comunicación | 6,8 | Educación | 5,8 |
| Limpieza de la casa | 5,3 | Empleo | 0 |
| Movilidad | 4,7 | Recreación | 6,9 |